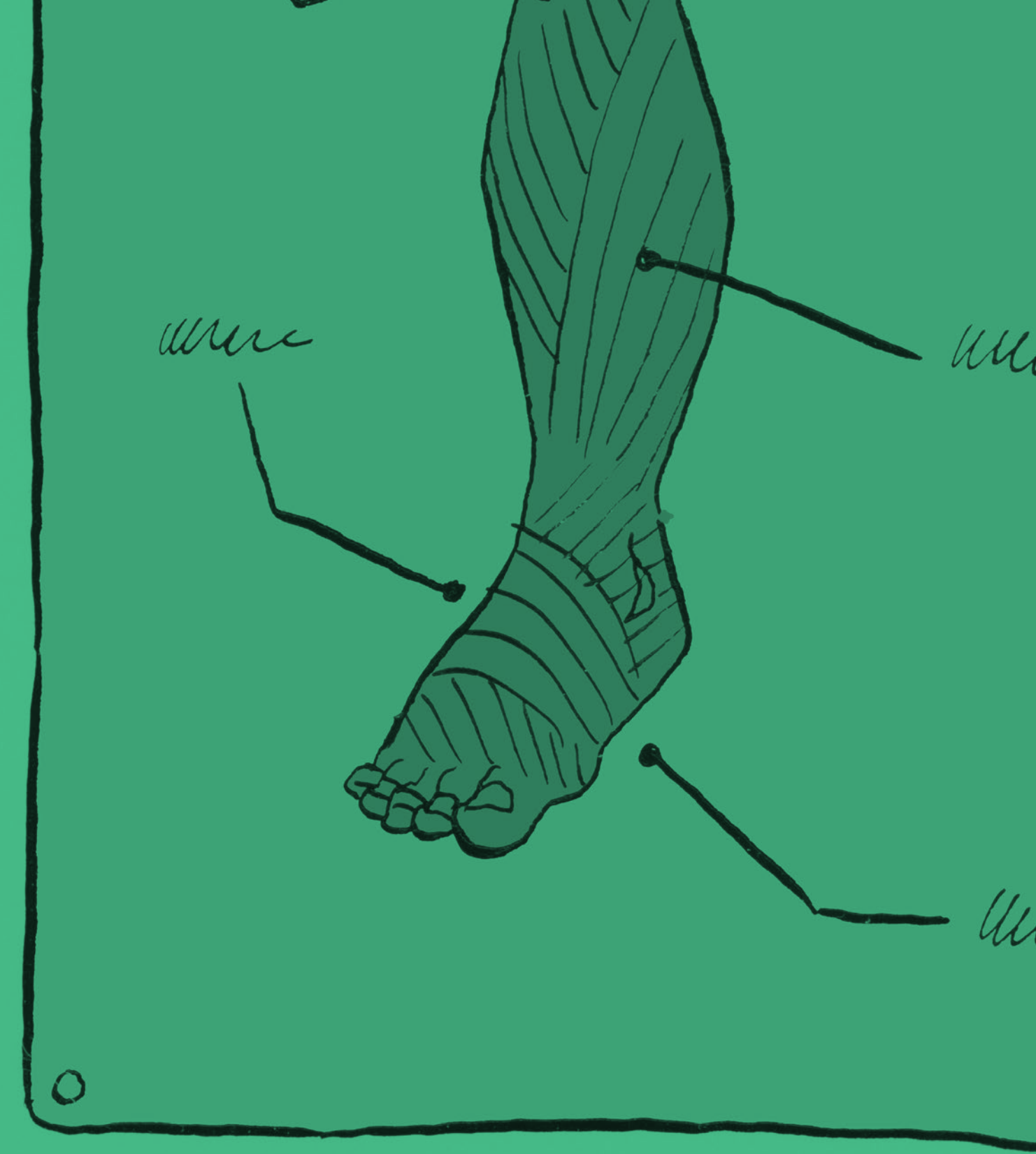


CHRONIQUES
DU 9^e ART
COMIC STRIP
CHRONICLES



LE SYNDROME DE LA TORTUE THE TURTLE SYNDROME

Un film de | A film by
SAMUEL CANTIN

Tiré du livre *Whitehorse* de • Based on the book *Whitehorse* by **SAMUEL CANTIN**
Animation et montage • Animation and Editing **AGATHE BRAY-BOURRET** Consultant **CLAUDE CLOUTIER**
Conception sonore et composition musicale • Sound Design and Musical Composition **STÉPHANIE HAMELIN TOMALA**
Voix principales **GUY JODOIN, GUILLAUME LAURIN** Principal Voices **MARCEL JEANNIN, WYATT BOWEN**
Production déléguée • Line Producers **ANNE-MARIE BOUSQUET, MYLÈNE AUGUSTIN**
Production • Producer **MARC BERTRAND** Production exécutive • Executive Producer **JULIE ROY**
Une production de l'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA • A NATIONAL FILM BOARD OF CANADA Production

